



GARLIC PEELER 4 kg / PELADORA DE AJOS 4 kg

MODEL / MODELO

DA-06

691168 - ENGLISH/ESPAÑOL
Data de Revisão: 24/04/2025
Metalúrgica Skymssen Ltda.
Rodovia Ivo Silveira 9525
Volta Grande
88355-202 Brusque/SC/Brasil
www.skymssen.com - Fone: +55 47 3211 6000
CNPJ: 82.983.032/0001-19 - IE 250.064.537

INSTRUCTION MANUAL MANUAL DE INSTRUCCIONES

1. INTRODUCTION	2
1.1 Safety	2
2. COMPONENTS AND TECHNICAL CHARACTERISTICS	2
3. INSTALLATION AND PRE-OPERATION	3
3.1 Positioning.....	3
3.2 Electrical Installation.....	3
3.3 Hydraulic Installation	3
4. OPERATION.....	3
4.1 Starting.....	3
4.2 Operation Procedure	3
5. CLEANING	3
6. MAINTENANCE	4
7. PROBLEM SOLVING	5
8. ELECTRICAL DIAGRAM	6

This product was developed to be used in commercial kitchens. It is used, for example, in restaurants, cafeterias, hospitals, bakeries, etc.

- The production process should be done in a continuous way in industrial scale;
- The workplace is in an atmosphere of corrosive, explosive, with dust or gas.

To avoid accidents, injuries and harm to the equipment, follow the instructions below:

1.1.2 To avoid the risk of electric shock and damages to the appliance, never use it with: wet clothes and feet on a wet surface, don't patch it in water or any other liquid or não mergulhe em água ou qualquer outro líquido e não utilize jato de água diretamente jato direct to the appliance.

1.1.4 Disconnect the appliance from the power grid when, it's not being used, before cleaning it, removing the accessories, accessories introduction, maintenance or any other service.

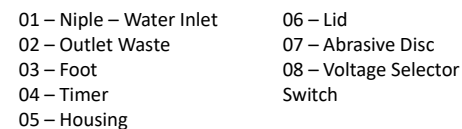
1.1.6 If the Equipment physically falls down, suffers any kind of damage or has stopped working for any reason, it is necessary to call specialized technical assistance.

1.1.8 Keep your hands and any utensil far from the parts in movement of the appliance while in operation to avoid body injuries or damage to the appliance.

1.1.10 Make sure that the electrical tension of the appliance

⚠ Never wash the appliance with direct intense water jets.

Picture 01



01 – Central Shaft
02 – Central Shaft Pin

4.2 Operating Procedures

- Place the product to be peeled into the equipment.
- Firm the Protection Lid #01 (Pic.01) in its correct place.
- Let the water in.
- Turn the equipment ON by pressing the ON/OFF Switch #05 (Pic.01) that is on the side of the Housing #02 (Pic.01).
- The Potato Peeler has 4kg maximum capacity and the estimated operation time is 1:30 to 2 minutes.
- It is possible to see when the product is peeled by the opening in the Protection Lid #01 (Pic.01). After the product is peeled, turn the equipment OFF and wait until the Disc is completely stopped to remove the product manually.

⚠ For better processing performance, it is recommended to leave the garlic in water for a period of 24 hours before starting the work.

5. CLEANING

⚠ Unplug the machine from the electric network, before to start cleaning.

The equipment shall be totally cleaned and sanitized:

- Before using it for the first time;
- Every day before closing the work shift;
- Always when it has not been in use for a long time;
- Before using after it has not been in use for a long time.

Some parts of the equipment may be removed:

- Disc # 07 (Pic.01)

To achieve a good machine cleaning, follow the instructions below:

1. Start the machine empty, and let it work during some minutes, adding abundant water.
2. Switch Timer the machine and unplug it. Wait for the Disc No.07 (Pic.01) to stop completely.
3. Clean the outside of the housing with a wet cloth.
4. Remove the Disc nNo. 07 (Pic.01).
5. Clean the Disc using a nylon brush and abundant water.
6. Replace the Disc inside the machine. Make sure to have the Disc fitting on the central shaft pin No. 02 (Pic.02).

All parts shall be washed with water and neutral soap.

 Never spray water directly on to the equipment.

Scan the QR Code below to learn more about stainless steel care.



6. MAINTENANCE

Maintenance should be considered a set of procedures that aim to keep the equipment in the best operating conditions, providing an increase in its useful life and safety.

* Cleaning – Check item 5 CLEANING.

* Wiring - Check all cables for deterioration and all electrical contacts (terminals) for tightness and corrosion.

* Contacts – On/Off switch, Emergency button, Reset button, electronic circuits, etc. Check the equipment to ensure that all components are working correctly and that the device is operating normally.

* Installation – Check the installation of your equipment according to item 3 Installation and Pre-Operation of this manual.

* Useful life: 50,000 cycles according to the test standard.

1 – Items to check and perform monthly:

- Check components;
- Measure the outlet voltage;
- Measure the operating current and compare it with the nominal current;
- Check the tightness of all electrical terminals of the device, to avoid possible bad contacts.
- Check possible clearances in the electric motor shaft;
- Check the wiring and electrical cable for signs of overheating, poor insulation or mechanical damage.

2 – Items to check or perform every 3 months:

- Check electrical components such as the On/Off Switch, Emergency Button, Reset Button and electronic circuits for signs of overheating, poor insulation or mechanical damage.
- Check possible clearances in the bearings and rollers.
- Check seals, O-rings, V-rings and other sealing systems.
- Check that all screws and nuts are tight to avoid possible damage to the equipment.

Scan the QR Code on the side to get basic safety and maintenance information.



Scan the QR Code on the side to get basic safety and maintenance information.

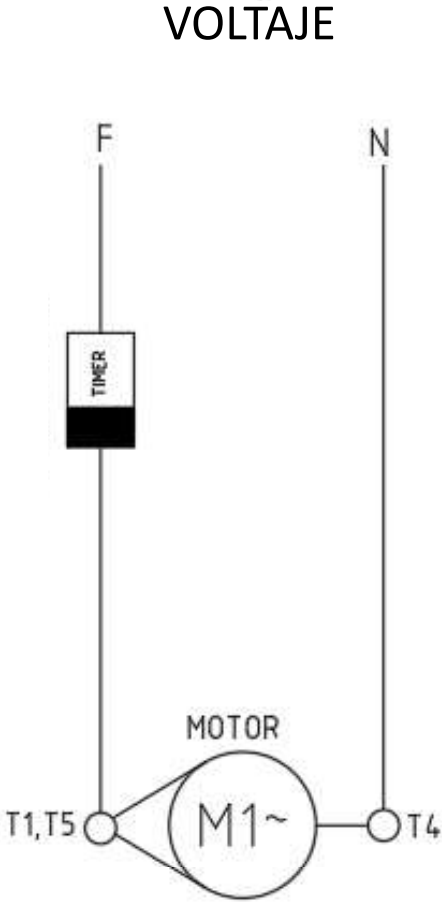
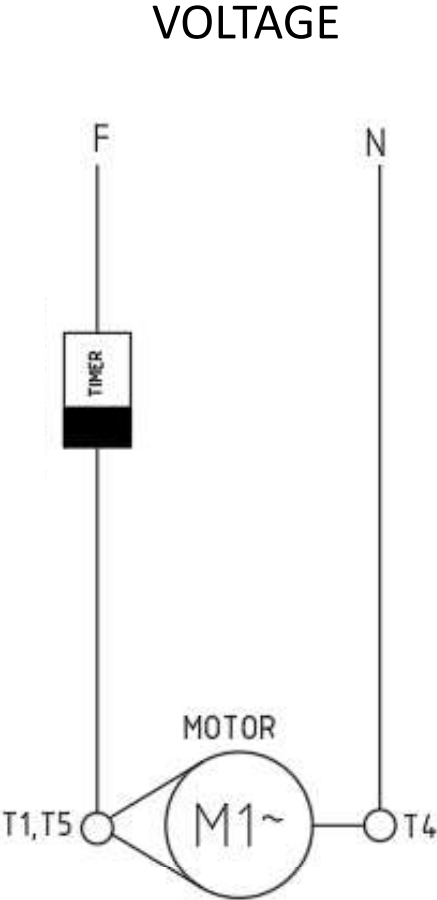


TABLE 02

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
- The machine does not start.	- Electric energy shortage. - Problem with the internal or external wiring.	- Check electric Energy source. - Call Technical Assistance.
- Burnt smell or smoke.	- Problem with the internal or external wiring.	- Call Technical Assistance.
The machine starts, but when the product is placed on the Disc, the Disc stops or turns slowly.	- Belts sliding. - Problem with the Electric motor".	- Call Technical Assistance. - Call Technical Assistance.
- Damaged Cord.	- Problem during transportation.	- Call Technical Assistance.
- Abnormal Noises.	- Problems with the bearings.	- Call Technical Assistance.



PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUCIONES
- La maquina no prende.	- Falta de energía eléctrica en la red. - Problemas en el circuito eléctrico interno o externo de la maquina.	- Verifique si hay energía eléctrica en la red - Llame la Asistencia Técnica.
- Olor a quemado ó humo.	- Problemas en el circuito eléctrico interno ó externo de la maquina.	- Llame la Asistencia Técnica.
- La maquina prende, sin embargo cuando el producto es colocado sobre el disco, este para o gira en baja rotación.	- Correa desliza. - Problema en el motor eléctrico.	- Llame la Asistencia Técnica.
- Cable eléctrico damnificado.	- Problema durante el transporte.	- Llame la Asistencia Técnica.
- Ruidos anormales.	- Rodamiento dañado.	- Llame la Asistencia Técnica.

- Ponga el producto a ser pelado en el interior del equipamiento.
- Coloque la tapa en su debido lugar.
- Abra la llave de agua.
- Encienda el equipamiento utilizando la llave enciende N°06 (Fig.01), que está anexo en la lateral del Gabinete N° 02 (Fig.01) del equipamiento.
- El descascarador tiene capacidad máxima para 4 kg de ajos y el tiempo estimado para la operación es de 1:30 a 2 minutos.
- Se observar cuando el producto esté pelado a través de la apertura existente en la Tapa de Protección N° 01 (Fig.01), después de tener el producto pelado, deslice el equipamiento y espere hasta que el disco esté completamente parado y retire el producto manualmente.

5. LIMPIEZA

El equipo debe ser totalmente limpio y higienizado, cuando:

- Para hacer una buena limpieza de la maquina siga las siguientes instrucciones:

1. Prenda la maquina en vacío y hágala trabajar por algunos minutos, dejándole escurrir agua en abundancia;
2. Desligue la maquina de la red eléctrica y espere que el disco No.07 (Fig.01) esté completamente parado.
3. Pase un paño húmedo en la parte externa de la maquina.
4. Retire la Tapa No.06 (Fig.01) y levante el disco No.07 (Fig.01).
5. Use un cepillo con dientes de nylon y agua abundante para limpiar el disco.
6. Recoloque el disco y la tapa al terminar la limpieza. Tenga cuidado para que el disco se encaje en el perno del eje.

Lave todas las partes con agua y jabón neutro.

 **Nunca use chorros de agua directamente sobre la maquina.**



El mantenimiento debe ser considerado como un conjunto de procedimientos con el objetivo de conservar el equipo en las mejores condiciones de funcionamiento propiciado un aumento de su vida útil y de su seguridad.

* Limpieza – Verificar el ítem No.5 de este manual.

* Cableado – Verifique todos los cables cuanto a su deterioración y todos los terminales cuanto a su aprieto y corrosión.

* Contactos – Llave prende/desliga, botón de emergencia, botón rearme, circuitos electrónicos, etc Verifique el equipo para que todos los componentes estén funcionando correctamente, y que la operación del equipo sea normal.

* Instalación – Verifique la instalación de su equipo de acuerdo con el ítem 3.1 de este manual.

- 1 - Verificaciones a ejecutar mensualmente:
- Verificar la instalación eléctrica;
- Controlar la tensión de la toma eléctrica;
- Medir la corriente eléctrica y compararla con la corriente nominal;
- Verificar el aprieto de todos los terminales eléctricos para evitar malos contactos;
- Verificar posibles holguras del eje del motor eléctrico;
- Controlar el cableado eléctrico para identificar señales de sobrecalentamiento, aislamiento deficiente o avería mecánica.

- 2 - Verificaciones a ejecutar cada tres meses:
- Verificar los componentes eléctricos como la llave prende/desliga, botón de emergencia, botón rearme, y circuitos electrónicos con respecto a sobrecalentamiento, aislamiento deficiente o avería mecánica.
 - Verificar posibles holguras en los ejes y rodamientos.
 - Verificar retenedores, anillos O'ring , anillos V'ring , y otros sistemas de vedamiento.
 - Verifique el apriete de todos los tornillos y tuercas para evitar posibles daños al equipo.

[illegible]

SUMÁRIO

1. INTRODUÇÃO	8
1.1 Seguridad	8
2. COMPONENTES Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	8
3. INSTALACIÓN Y PRE OPERACIÓN	9
3.1 Posicionamiento	9
3.2 Instalação Elétrica	9
3.3 Instalación Hidráulica	9
4. Operación	9
4.1 Accionamiento	9
4.2 Procedimiento para la Operación	9
5. LIMPIEZA	10
6. MANTENIMIENTO	10
7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	11
8. DIAGRAMA ELÉTRICO	12

1. INTRODUCCIÓN

Este artefacto es potencialmente PELIGROSO cuando se utiliza incorrectamente. Es necesario que la manutención, limpieza y/o cualquier servicio, sea realizado por una persona calificada y con el equipamiento desconectado de la red eléctrica.

1.1 Seguridad

Las instrucciones a continuación deberán ser seguidas para evitar accidentes:

1.1.1 Lea todas las instrucciones.

1.1.2 Para evitar el riesgo de descarga eléctrica y daños al artefacto, nunca lo utilice con: ropas o pies mojados e/o en superficies húmeda o mojadas; no sumerja en agua o en cualquier otro líquido y no utilice chorro de agua directamente en el equipamiento.

1.1.3 El uso de cualquier equipamiento debe ser siempre supervisado, principalmente cuando se utilice próximo de niños.

1.1.4 Desenchufe el artefacto de la red eléctrica cuando: no esté en uso, antes de limpiarlo, inserción o extracción de accesorios, manutención y cualquier otro tipo de servicio.

1.1.5 No use el equipo cuando tenga el cable o el enchufe dañado. No deje que el cable de alimentación se quede en el borde de una mesa, o que toque superficies calientes.

1.1.6 Cuando el equipo se haya caído, estuviera dañado de alguna manera ó no funcione llévelo hasta una Asistencia Técnica para revisión y reparo.

1.1.7 Usar accesorios no recomendados por el fabricante puede proporcionar lesiones corporales.

1.1.8 Mantenga las manos ó cualquier otro objeto lejos de todas las partes en movimiento mientras el equipo estuviera funcionando para evitar lesiones corporales y/o daños al equipo.

1.1.9 Nunca use ropas con mangas anchas, principalmente cerca de los puños, durante la operación.

1.1.10 Certifíquese que la tensión del equipo y de la red

eléctrica sean iguales , y que el equipo esté aterrado.

1.1.11 Cuando colocar el Disco No. 07 (Fig.01) verifique su perfecto encaje en el Perno del Eje Central No 02 (Fig.02).

⚠ Asegúrese que el cable de alimentación esté en perfectas condiciones de uso. Si no lo está, reemplácelo por otro que atienda a las especificaciones técnicas y de seguridad.

Este reemplazo deberá ser realizado por un profesional calificado atendiendo las normas de seguridad local.

⚠ Este equipo no es para ser utilizado por personas (inclusive niños) con capacidades físicas o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, a no ser que tengan recibido supervisión o instrucción referente al uso de este equipo por una persona responsable por la seguridad del mismo.

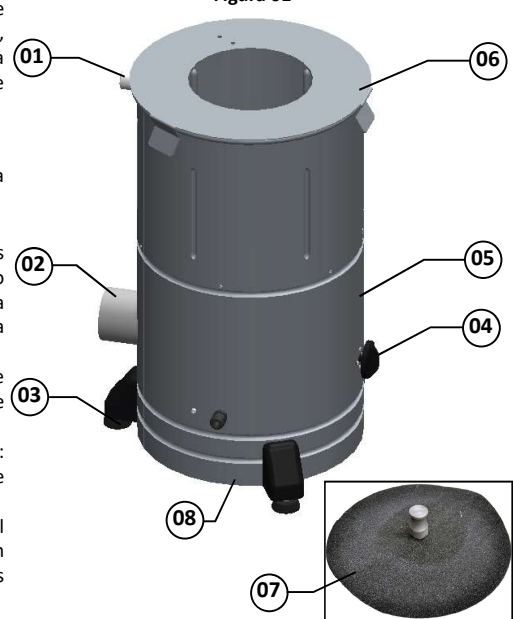
⚠ Recomendamos que se vigile a los niños para no permitirles jugar con la máquina.

⚠ En caso de emergencia, retire el enchufe del tomacorriente.

⚠ Nunca use chorros de agua directamente sobre el equipo.

2. COMPONENTES Y CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

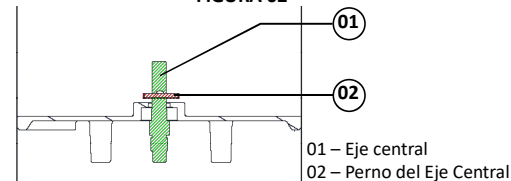
Figura 01



01 – Entrada de Agua – Nipple
02 – Caño de Salida
03 – Pies

04 – Llave Prende/Desliga
05 – Gabinete
06 – Tapa
07 – Disco Abrasivo

FIGURA 02



01 – Eje central
02 – Perno del Eje Central

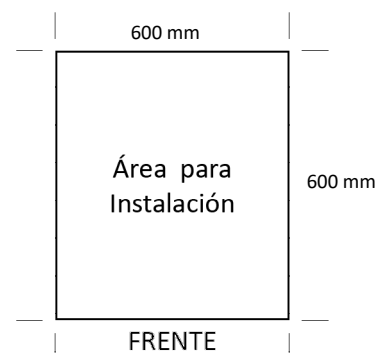
Quadro 01

CARACTERÍSTICAS	UNIDADE	DA-06
Producción Mediana	kg/h	120
Tensión	V	110 ou 220
Frecuencia	Hz	60
Potencia	W	300
Altura	mm	585
Ancho	mm	490
Profundidad	mm	390
Peso Neto	kg	20,70
Peso Bruto	kg	22,50
Capacidad de Carga	kg	4

3. Instalación y Pre Operación

3.1 Posicionamiento

El equipo debe ser colocado y nivelado sobre una superficie seca y firme.



3.2 Instalação Elétrica

Ese equipamiento fue desarrollado para 110 o 220 Volts. Al recibir el equipamiento verifique la tensión registrada en la etiqueta existente en el cabo eléctrico.

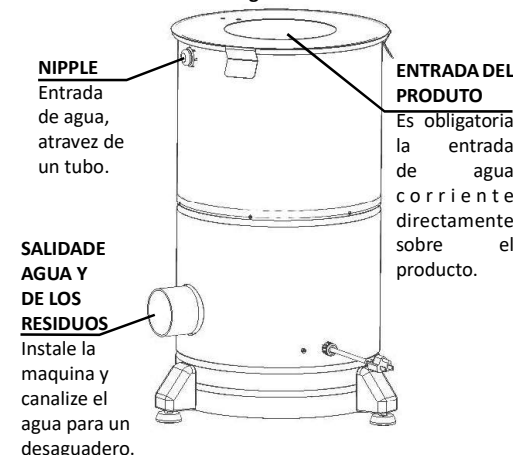
El cabo de alimentación posee 3 pines, siendo el pino central o pino tierra (pino de aterramiento – Pino Tierra). Es obligatorio que los tres puntos estén debidamente ligados antes de accionar el equipamiento.

⚠ Certifíquese de que la tensión de la red eléctrica es la misma de la tensión indicada en la etiqueta del cable de alimentación.

3.3 Instalación Hidráulica

Recomiendase instalar la maquina cerca de un desaguedero o canalizar la salida del agua. Es también necesario instalar un grifo (diámetro ¾) con agua corriente directamente sobre el producto que se desee descascarar. Como alternativa , es posible captar el agua por otro grifo a través del tubo de entrada de agua.

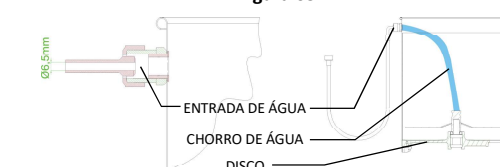
Figura 02



El chorro de agua que entra no debe pasar el centro del disco, como representado en la figura 04.

El flujo de agua debe ser en el máximo de 2,5 l por minuto.

Figura 03



Pre Operación

Antes de usar el equipo se debe lavar todas las partes que entren en contacto con el producto con agua y jabón neutro (vea ítem 5 Limpieza).

Certifíquese que la Peladora de Papas esté firme en su lugar de trabajo.

⚠ Antes de iniciar el procesamiento, los productos deben estar limpios, sin tierra y sin arena.

4. Operación

4.1 Accionamiento

Para prender el equipo proceda como abajo:

- Coloque el enchufe en la toma de la red eléctrica.

1 - Verifique si la Tapa No. 06 (Fig.01) esté colocada correctamente.

2 - Presione la Llave Prende/Desliga No. 04 (Fig.01) en la posición "I".